

參與國際文化交流活動報告書

一、活動或計畫基本資料：（將公開上網資料）

1. 活動或計畫名稱（中文）：福爾摩沙合唱團 2012 馬來西亞巡迴音樂會

（英文）：2012 Formosa Singers Concert Tour In Malaysia

2. 主辦單位（中文）：隆雪中華大會堂合唱團

3. 活動或計畫時間（年、月、日）：2012/07/27-2012/08/04

4. 活動或計畫地點：

日期	地點
07/28	吉隆坡 Hotel Istana 文華之夜
07/29	新山奧斯汀國際學校
07/31	芙蓉中華中學
08/02	巴生創價學會
08/03	吉隆坡中華大會堂

5. 活動簡介（約 400 字）：

福爾摩沙合唱團從 2004 年開始多次參與國際合唱活動，藉此累積團員出國演唱的實戰能力與經驗，讓團員在歷經疲憊的長途旅程後，仍能立刻調整自我聲音的狀況，迅速適應當地的環境與演出場地，逐漸成為更好的合唱團隊。展望未來，我們也希望未來有機會持續性的參加國外比賽與演出，藉由這些國際舞台的參與，台灣音樂得以推廣出去，為台灣的合唱音樂做文化外交。

福爾摩沙合唱團 2012 年馬來西亞巡迴音樂會，共舉行五場演出，廣受馬國熱烈的迴響，當地各政府官員也慕名前往聆聽，並於會後給予我們高度的肯定，觀賞人次場場盛況空前。

本團更利用機會與當地的合唱團做文化交流，並且安排一同上台參與聯合演出，此趟旅程，除了為敝團的演出記錄寫下亮麗的一筆，更為這塊土地唱出了屬於我們的音樂。

6. 藝術家或團體的遴選方式：

透過招考活動遴選團員

7. 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單：

【指揮暨藝術總監】

蘇慶俊

【鋼琴】

蔡昱姍

【女高音】

余彩雯 潘心心 吳貞儀 許芸慈 高明皓 章韶純 李靜怡

【女低音】

蔡佳樺 洪晴滌 李如韻 謝蘭莉 李品萱 郭品懿 林立心 張維君

【男高音】

胡宇光 韓智淳 吳國豪 高偉騰 羅恩銘 陳靜芸

【男低音】

朱惟正 林坤輝 鄭吟傑 葉栢睿 林致真 阮俊輝 張育桐

8. 主辦單位聯絡方式：

聯絡人：林清福 老師

網址：N/A

二、主辦單位對膳宿及交通的安排方式（請勾選後，簡單敘述）：

1. 食的部份：非常滿意

說明：本團在馬來西亞受到當地熱情款待，除了餐廳、演畢後的慶功宴之外，還有機會品嚐地方合唱團團員自製的家常菜，每每讓團員飽足而歸。

2. 住的部份：非常滿意



說明：本團前往馬來西亞演出，入住當地高級飯店 Premiere Hotel

3. 交通安排：非常滿意



說明：主辦單位提供全新遊覽車接駁，本團為首批乘客感到備受禮遇

三、主辦單位負擔條件為何？（請勾選後，詳細說明）

- ☐ 1. 運費 _____
- ☐ 2. 佈展協助 _____
- ☐ 3. 文宣廣告費 _____
- ☐ 4. 保險費 _____
- ✓ 5. 住宿費：本次巡迴演出由主辦單位贊助飯店住宿費用
- ✓ 6. 安排當地拜訪或參觀行程：包括古城、紅屋、三寶井、荷蘭街、教堂、清真寺、雙峰塔、茨廠街... 等
- ☐ 7. 安排與計畫有關之活動（包括成果發表） _____
- ☐ 8. 其他 _____

四、活動場地相關資料：（將公開上網資料）

1. 場地名稱：

- A. 吉隆坡 Hotel Istana
- B. 新山奧斯汀國際學校禮堂
- C. 芙蓉中華中學禮堂
- D. 巴生創價學會演藝廳
- E. 吉隆坡中華大會堂

2. 活動場地簡介：

- A. 吉隆坡 Hotel Istana



B. 新山奧斯汀國際學校禮堂



C. 芙蓉中華中學禮堂



D. 巴生創價學會演藝廳



E. 吉隆坡中華大會堂



3. 活動照片（檢附每件創作或展出作品照片、圖說 4 張）：



07/28 吉隆坡 Hotel Istana 文華之夜



07/29 新山奧斯汀國際學校



07/31 芙蓉中華中學



08/02 巴生創價學會



08/03 吉隆坡 中華大會堂

4. 參觀或參與人數：共計 4868 人

五、請附下列相關附件：

1. 主辦單位簡介

吉隆坡暨雪兰莪中华大会堂合唱团成立于1991年，现在团员约60多人，由我国资深音乐家张材光老师担任指导，李煜玮小姐担任伴奏。

为了联络感情，互相观摩提升音乐水平，本团先后与雪隆区多个合唱团举行了交流会。本团也举办过乐理班、合唱团指挥培训班，汉语正音班，以提高团员对音乐的认识和歌唱技巧。

有多位团员个别跟随名师学习声乐，参加声乐考试，表现了对艺术歌曲的热爱和学习热诚。

本团多次组团到檳城、关丹、新加坡、新山等地观赏各项歌唱比赛，增广见闻。如获良好反应明年将计划组团到北京观赏亚洲华人艺术歌曲比赛。

本团近年频频参与演出活动，如受邀在模范父、母亲颁奖礼中、华总之夜、隆雪华堂堂庆之夜以及本团的汇报演出等，深获好评。

本团每年皆热烈参与歌乐节的筹演出。

妇女组合合唱团执委 2008-2010

2. 宣傳單/邀請卡

台湾最佳合唱团体之一
福爾摩沙合唱團演唱會
FORMOSA SINGERS

惊艳人声



艺术总监兼指挥: 苏庆夜教授

日期 Date	时间 Time	地点 Venue	主办/协办单位 Organiser
2/8/2012 (四)	8.00 p.m.	马来西亚创价学会 (雪州) 文化会馆 Soka Gakkai Malaysia (Selangor Branch) Lot 23686, Jalan Selampit 29, Taman Klang Jaya, 41200 Klang, Selangor.	马来西亚创价学会 (雪州分会)、林清福联合主办 雪隆留台同学会协办
3/8/2012 (五)	8.00 p.m.	吉隆坡暨雪兰莪中华大会堂光前堂	隆雪中华大会堂合唱团、林清福联合主办 雪隆留台同学会协办

3. 當地媒體相關報導剪報



在巴生创价文化会馆举行的福尔摩沙合唱团演唱会，全场几乎座无虚席。



由苏庆俊指挥的福尔摩沙合唱团带来“惊艳人声”的演出。

台福尔摩沙合唱团演唱会 邓章钦盼成指标灯塔



赞助人获主办单位赠送纪念品，以表谢意，前排左七起洪进兴、黄德坤和邓章钦，右是苏庆俊，右三是林清福。

(巴生3日讯) 享誉国际的台湾福尔摩沙合唱团来马呈献“惊艳人声”演唱会，雪州立法议会议长拿督邓章钦期许这场演出能

成为本地声乐工作者的一座指标灯塔，让本地的声乐发展精益求精，更上一层楼。

这场演唱会是由马来西亚创价学会雪兰莪分会和我国著名男高音林清福联办，雪隆留台同学会协办，在巴生创价文化会馆举行。开幕嘉宾是邓章钦。

林清福表示，福尔摩沙合唱团成立于1994年，是台湾最活跃的合唱团体，并由苏庆俊教授担任艺术总监，曾荣获国际合唱赛金奖。

邓章钦则希望这场演出不仅有昙花一现的璀璨，不只是激起一片涟漪，还能成为本地声乐工作者的指标，从而提高本地声乐与合唱水平，在未来也能成立一支足以与福尔摩沙媲美的合唱团。

巴生启明小学与兰花园合唱团也受邀到场演出，全场几乎座无虚席。

其他出席者有马来西亚创价学会雪州分会主席黄德坤和雪隆留台同学会会长洪进兴等。

星洲日报 4/8/2012

2/7/2012

生活文学

林清福

感谢音乐！

台湾福尔摩沙合唱团来马巡回演唱感言

我自小即喜欢艺术文化，青年时期更热衷文教工作，但有一种没才能有限的自卑感。大学毕业后，在独中投入教学工作20年，间中学习演唱，教学。我个人深切的意愿，认为再也没有什么比推动艺术文化工作更具意义——特别是在我们这个国度里，发扬民族艺术文化是一种使命。

也许是潜藏着文化的使命感的驿动，也许是因缘际会，促成办福尔摩沙合唱团来马的强烈意愿。

约2004年，苏庆俊教授带领“喜悦女声合唱团”来马，我当时请他到巴生兴华中学指导合唱团，他又不舍辞答应，令我感动。后来我多次到台湾研习合唱，他热情招待，指点我音乐上的迷津，让我获益良多，心存感激。

我认为他的经验与阅历，可以传授给我国的合唱指挥与团员，丰富内容和底蕴，故去年我到台湾演出《文成公主》之时，他提出来马演唱一事，我开始有点惶恐不安——但想到这些年，经历了乐坛的沧桑与个人的辛酸，我鞭策自己，凡事要及时，锻炼我“里千万人，吾往矣”的人无畏的精神——就懵然地答应了。

音乐触角延伸我国

福尔摩沙是台湾的顶尖合唱团之一，他们的成就，毋容我赘述，有一点值得大书特书的是：他们切切实实为台湾本土文化扎根，邀请国内外作曲家谱曲，唱自己乡土的歌，寻找自己音乐的路，丰富了台湾音乐内涵的深度与广度。

苏教授孜孜矻矻投身台湾合唱多年，我胆敢这样说：他是台湾近代合唱音乐，举足轻重的人物。没有他及福尔摩沙的长期经营奋斗，台湾的音乐也显黯然。他关心台湾音乐，也将触角延伸至我国，也乐意把他的经验跟我国音乐爱好者分享。

表面风光的背后，心理上的压力对一个漂亮的男人女人尤甚大，大到在虚幻与真实之间无所适从。人生如戏也如人生，真真假假，真人像人剧中人，唯一要对付的不过是残忍无情的岁月，不信青春唤不回也好换不回也罢，其中付出的代价不是常人能想像的。



个人参与策划及承办这项大型活动，必须感谢的人物、团体太多。他们的信任与协助，使我的工作顺利。

濡湿了眼激动了心

他们大概有感于我对文化艺术的热诚，不忍我“破产”，各方财力赞助，凝聚成强大的力量在支撑着我，让我们能观赏多场的高水平的演出。我心存感恩：他们的一句问候、一个赞美、一张票券、一张支票、一笔汇款，常会让我濡湿了眼，激动了心。

感谢音乐，让我们凝聚；感谢音乐，化解了纷争；感谢音乐，升华我们的生命，让我们继续为我国的艺术园地长期播种、耕耘，期盼明天，绽放出美丽的花朵。

我还能说什么？筹办过程中，即便有挫折，我也不辜负大家的期望，许多磨难，原来是化了妆的祝福，我因此更坚忍。当然，在筹办过程中，难免有疏漏或冒犯之处，请不吝指教，更祈谅解。

百字专栏

赵少杰

咖啡馆

我爱咖啡，更爱咖啡馆的氛围。咖啡散

发出来的香味带有一种接近灵魂的迷恋，苦涩的味道像是一道寻找前世轮回的药，漂浮在表面上的油脂和留在杯底的残渣，仿佛隐藏了某个来自另一个国度的讯息，有人向它询问关于爱情的疑惑，有人企图在不规则的印记中获得的答案，然而它只不过是一杯无言的咖啡。



2012年7月12日

全國巡迴演出5場 福爾摩沙合唱團月杪來馬

曾荣获多次国际合唱赛奖项并灌录多张光碟。
福尔摩沙合唱团（共33人）为台湾顶尖合唱团。



享誉国际的福尔摩沙合唱团即将在7月杪来马，展开一连5场的巡回演出。左一起为陈劲维、刘斌杰、洪进兴、黄德坤、林清福、陈开蓉、谢国平、骆智康与叶振华。

（巴生11日讯）享誉国际的福尔摩沙合唱团，即将在7月杪来马，在全国各地展开一连5场的巡回演出，音乐爱好者切勿错过这个高水准合唱团演唱会。

成立于1994年的福尔摩沙合唱团（共33人）为台湾顶尖合唱团，曾荣获多次国际合唱赛奖项并灌录多张光碟。

也是马来西亚创价学会雪州分会复兴合唱团老师的林清福今日在在新闻发布会上，宣布上述消息。出席者有马来西亚创价学会雪州分会主席黄德坤、理事骆智康

与秘书叶振华、马来西亚创价学会公关部谢国平、隆雪华堂合唱团团长陈开蓉、雪隆留台同学会会长洪进兴、秘书刘斌杰及青年事务与发展组主任陈劲维。

林清福主要是与马来西亚创价学会雪州分会和隆雪中华大会堂合唱团联办，分别在巴生和吉隆坡举行的两场“惊艳人声”演唱会，其余协办单位包括雪隆留台同学会、森州留台同学会、英中雪隆校友会合唱团、芙蓉中华音乐协会、留台联总、新山歌乐协会及新山室内合唱团。

上述5场演出分别是于7月28日（星期六）晚上7时在吉隆坡帝苑酒店（《文华

之夜》客串演出，仅限留台人出席），29日（星期日）下午3时在新山奥斯汀国际学校礼堂，31日（星期二）在芙蓉中华中学礼堂，8月2日（星期四）晚上8时在马来西亚创价学会雪兰莪文化会馆，以及3日（周五）晚上8时在吉隆坡中华大会堂（光前堂）。

有意欣赏演出的观众可致电查询，联络人潘先生（016-210 3536/017-657 1988）、隆雪中华大会堂（03-2274 6645）、留台联总（03-7871 1221/03-7876 4542）和刘斌杰（012-301 8633）。

謝添僖：反映困境 漁業公會加強與政府關係



诺丽雅（前排右三）移交模拟支票给谢添僖（前排左一）接领，前排右二为刘国才。

（适耕庄11日讯）适耕庄渔业公会主席谢添僖日前指出，公会的操作已稍有改变，极力的和各政府机构加强联系，让他们更加了解渔业界所面对的问题，而给予协助。

“我们可以发现到，近年来与政府及海事机构的沟通，的确是已减少了渔民许多的麻烦。”

谢添僖是在上周六在海口仙法师公古庙举行的渔业公会常年代表大会上致词时，这么说的。大会也邀请能源、绿色工艺及水务副部长兼大港区国会议员拿督诺丽雅女士为大会主持开幕礼。

他希望新一年能够更加积极，不是纸上谈兵，渔商的合作无间敌。

他也吁请政府的批评，同时扩大才能使渔业界得

诺丽

将助解决

大会开幕，渔业公会的邀请

台福爾摩沙合唱團蒞馬表演 驚艷人聲演唱會座無虛席

（巴生3日訊）台灣福爾摩沙合唱團“驚艷人聲”演唱會，昨晚在巴生馬來西亞創價學會雪蘭莪分會文化館舉行，團員們猶如天籟之音的歌声，令現場觀眾掌聲不斷，讓所有出席者陶醉在一場豐富的音乐饗宴中。

這場高水準的音乐盛會，



台灣福爾摩沙合唱團“驚艷人聲”演唱會在巴生拉开序幕，吸引了逾百音樂愛好者出席這場盛會。

獲得逾百名声乐愛好者赴會，現場座無虛席。

來到最後第二站的演唱會，是由馬來西亞創價學會雪蘭莪分會和我國著名男高音林清福聯辦，並獲得雪蘭莪留台同學會協辦；藝術總監兼指揮為蘇庆俊教授。



嘉賓們為這場音乐盛會主持開幕禮。右三為林清福；右七和右八分別為鄧章欽和馬來西亞創價學會雪蘭莪分會會長黃德坤。

鄧章欽

成音樂家精益求精目標

雪蘭莪

會議長拿督鄧章欽說，福爾摩沙合唱團的演出激起一陣涟漪，也在大家心中建立起一座指標，作為馬來西亞声乐家、音乐工作者或愛好家未來精益求精的目標。

他致詞時也希望我國能在短期內成立一支合唱團，可以媲美福爾摩沙合唱團。

林清福

台灣頂尖合唱團

節目總策划

林清福說：“福爾摩沙合唱團是台灣頂尖的合唱團，演唱經驗豐富，曾榮獲許多國際演唱金獎。”

他指出，繼巴生的演出後，福爾摩沙合唱團將在8月3日到吉隆坡暨雪蘭莪中華大會堂，由隆雪中華大會堂合唱團舉辦另一場“驚艷人聲”演唱會。

馬來西亞創價協會雪蘭莪分會文艺復興合唱團、

吉隆坡暨雪蘭莪中華大會堂合唱團、巴生啟明小學、蘭花小學、巴生兴华校友會合唱團，以及吉隆坡啟智華小陳垂升也參與演出。

成立於1994年的福爾摩沙合唱團為台灣最活躍的合唱團隊，師承美國西敏合唱學院國際大師Dr. Joseph Flummerfelt的蘇庆俊教授，回國後創團並擔任藝術總監，推廣優質台灣合唱音乐，追求精緻化合唱藝術為成立宗旨。